

История и будущее словаря

История словарей

Первые словари были похожи на современные двуязычные и представляли собой список слов с переводом. Древнейший из дошедших до нас словарей - клинописный шумерско-аккадский словарь - датирован вторым тысячелетием до нашей эры. Такие словари позже стали называть глоссариями - от греческого слова glossa («язык»). Глоссы - пометы между строк или на полях с переводом незнакомого слова - оставляли в древних рукописях читатели или переписчики текстов греческих или римских классиков. Старейший русский глоссарий был составлен в 1282 году и содержал 174 слова. Рукописные глоссарии пользовались постоянным спросом. С них делалось много копий, а когда с появлением книгопечатания книги подешевели, словари оказались в числе первых печатных изданий. Но глоссарии были неполными и не отражали в полном объеме лексику языка. Выбор слов в глоссариях был произвольным, а их толкование - поверхностным.

Позже словари изменялись: сначала слова стали располагаться по алфавиту, потом у них появились объяснения и толкования. В словарях начали фиксировать языковую норму написания, произношения, употребления. В школах по словарям начали учить язык; они легли в основу литературного, нормативного языка и стали инструментом национальной языковой политики, способом укрепления единства нации, говорящей на едином языке. Затем появились многотомные словари, в которых описывался лексический состав языка за продолжительный период - за несколько веков. Так, начатый в середине XIX века братьями Якобом и Вильгельмом Гримм *Deutsches Wörterbuch* содержал немецкую лексику с XVI века; работа над этим словарем была закончена только в 60-е годы XX века. А 20-томный «Оксфордский словарь английского языка», который ранее назывался «Новый английский словарь, основанный на исторических принципах» и был начат Лондонским филологическим обществом, содержит перечень, значение и примеры использования всех английских слов с 1000 года; в последнее издание словаря включено более 300 тыс. статей.

Типы словарей

Типология современных словарей обширна. Так, принято выделять лингвистические словари и энциклопедии. В лингвистических словарях описываются слова - их значения, особенности употребления, структурные свойства, сочетаемость, соотношение с лексическими системами других языков (для двуязычных словарей) и т. д. Объект описания энциклопедических словарей - область понятий, фактов и реалий. А лингвострановедческие и терминологические словари объединяют черты словарей и энциклопедий.

Среди лингвистических словарей лексикография выделяет толковые словари, которые в свою очередь делятся на нормативные, задающие норму употребления слова, и дескриптивные, как можно более полно описывающие лексику определенной сферы. «Толковый словарь русского языка» Д.Н.Ушакова - это

нормативный словарь, а «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И.Даля - дескриптивный. Существуют также фразеологические словари, словари сленга, жаргона и диалектов, словари синонимов, антонимов, омонимов, паронимов и новых слов. Есть и словари-тезаурусы, в которых лексика собрана и организована не по алфавиту заглавного слова, как в толковых словарях, а по тематическому признаку.

Исключительно востребованными остаются уже упомянутые переводные, или двуязычные, словари. Исторические словари дают историю слов на определенном отрезке времени; этимологические - объясняют происхождение слов. Орфографические словари фиксируют норму написания, орфоэпические - норму произношения. Выпускаются также грамматические, словообразовательные, морфемные словари, словари трудностей и словари сочетаемости. Широко распространены и словари собственных имен, или ономастиконы: антропонимические, содержащие имена и фамилии, топонимические, содержащие географические названия, и многие другие.

Будущее словаря

Развиваются и формы словарей. Наравне с традиционными настольными бумажными словарями выпускаются электронные словари для разнообразных типов устройств: компьютеров, мобильных телефонов, ридеров, планшетов - ими можно воспользоваться в Интернете или установить на электронное устройство. Такие словари призваны лучше удовлетворять запросы сегодняшнего пользователя, а электронная форма позволяет интегрировать актуальные лексикографические достижения в современное информационное пространство.

Предсказать будущее, как известно, нельзя, но можно строить некоторые прогнозы. Уже сейчас планируется, например, создание устройств, которые считывают электрические импульсы мышц речевого аппарата и преобразуют их в речь. Кроме того, нейрофизики ведут исследования, направленные на выяснение того, по каким принципам организован словарный запас в мозгу. Как эти открытия повлияют на развитие лексикографии, пока не вполне ясно, но можно предположить, что они могут привести и к появлению новых типов словарей.

Алексей Михеев, к. филол. наук, главный редактор портала «Словари XXI века».